

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 7 027 208
--	--	----------------------------------	---------------------

Iebilduma lietas šifrs:  
ApP/00/ M 44 187-le

Lēmums

Rīgā

2001. gada 4. janvārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - J. Ancītis,  
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un K. Krūmiņš,  
ApP sekretārs - J. Kalnājs,

2000. gada 29. septembrī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru patentpilnvarotais M. Ķuzāns, pamatojoties uz 1993. g. likuma *Par preču zīmēm* (turpmāk LPZ/93) 10. panta pirmo daļu (1999. g. likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* - turpmāk LPZ/99 - 18. panta pirmo un trešo daļu), 1999. gada 22. novembrī iesniedzis firmas AURA, SIA (Jātnieku ielā 91 - 42, Daugavpils, Latvija; turpmāk - Daugavpils firma AURA) vārdā pret preču zīmes

**aura-a** (fig.)

(preču zīmes īpašnieks - firma AURA-A, SIA (Dzirnavu ielā 113, Rīga, Latvija; turpmāk - Rīgas firma AURA-A); pieteik. Nr. M-98-861; pieteik. dat. 11.05.1998; reģ. Nr. M 44 187; reģ./publ. dat. - 20.08.1999; 20. kl. preces - 'šajā klasē ietvertie izstrādājumi no koka' un 37. kl. pakalpojumi - 'būvniecība; remonts; labiekārtošanas darbi') reģistrāciju Patentu valdē (LPV).

Iebilduma iesnieguma motivējums: preču zīme **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) atkārti Daugavpils firmas AURA preču zīmi **AURA** (reģ. Nr. M 41 739), kura pieteikta reģistrācijai LPV agrāk (14.05.1997) un reģistrēta, cita starpā, uz tiem pašiem pakalpojumiem 37. klasē, bet apstrīdētās zīmes preces 20. klasē ir šiem pakalpojumiem radniecīgas; apstrīdētā zīme arī atkārti iebilduma iesniedzēja firmas nosaukumu (LPZ/93 2. panta pirmās daļas 13. un 15. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ/99 18. panta piektās daļas noteikumiem 22.11.1999 tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka, Rīgas firmas AURA-A pārstāvim - patentpilnvarotajam A. Zvirgzdam. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieka puses atbilde nav iesniegta, bet 25.09.2000 patentpilnvarotais A. Zvirgzds rakstiski informējis ApP, ka iebilduma lietas izskatīšanā nepiedalīsies.

ApP sēdē piedalījās iebilduma iesniedzēja puses - Daugavpils firmas AURA pārstāvis patentpilnvarotais M. Ķuzāns. Saskaņā ar ApP Noteikumu 48. punkta 1. apakšpunktu ApP izskatīja lietu apstrīdētās zīmes puses prombūtnē.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties iebilduma iesniedzēja puses pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) ir kombinēta zīme. Zīmes apakšdaļā ir ar mazajiem (rindu) burtiem veidots uzraksts 'aura-a'. Augšdaļā, virs uzraksta, trīsstūra laukumu aizpilda ģeometrisks ornaments no melnām līnijām. Ornaments attāli atgādina platu burtu 'A' vai kādu jumta konstrukciju.

Šī preču zīme pieteikta reģistrācijai 11.05.1998 (pieteik. Nr. M-98-861) un reģistrēta 20.08.1999 attiecībā uz 20. kl. precēm - 'šajā klasē ietvertie izstrādājumi no koka' un 37. kl. pakalpojumiem - 'būvniecība; remonts; labiekārtošanas darbi').

2. Pretstatītā preču zīme **AURA** (reģ. Nr. M 41 739) ir vārdiska zīme. Zīme pieteikta reģistrācijai LPV 14.05.1997 (pieteik. Nr. M-97-748), bet reģistrēta 20.08.1998. Reģistrācija attiecas uz 9. un 11. kl. precēm un 35., 37., 41. un 42. kl. pakalpojumiem. Sarakstā ietverti šādi 37. klases pakalpojumi: 'būvniecība; remonts; labiekārtošanas darbi'.

3. Pretstatītais firmas nosaukums saskaņā ar iesniegto uzņēmuma reģistrācijas apliecības kopiju ir Daugavpils pilsētas sabiedrība ar ierobežotu atbildību firma 'AURA'; adrese - Daugavpilī, Jātnieku ielā 91, dzīv. 42. Sabiedrība reģistrēta LR Uzņēmumu reģistrā Daugavpilī 1993. gada 10. februārī ar Nr. 150300662. Apliecībā norādīti uzņēmējdarbības veidi - 'starpniecība; tirdzniecība un citi Statūtos paredzētie darbības veidi'.

4. Iebilduma iesniedzējs - Daugavpils firma AURA lūdz dzēst preču zīmes **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) reģistrāciju, atsaucoties uz LPZ/93 2. panta pirmās daļas 13. un 15. punktu, un motivē savu iebildumu šādi:

4.1. Rīgas firmas AURA-A preču zīme **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) atkārto, vai, citiem vārdiem, ietver Daugavpils firmas AURA preču zīmi **AURA** (reģ. Nr. M 41 739), jo šā kritērija izpilde vērtējama neatkarīgi no zīmes rakstības veida - lieliem vai maziem alfabēta burtiem. Apstrīdētā zīme ir reģistrēta kā kombinēta zīme, un tā satur vārdisku elementu 'aura', kas ir dominējošs šai zīmē, bet tam pievienotā defise un burts 'a' nepiešķir zīmes vārdiskajai daļai atšķirīgumu. Savukārt jomtveida grafiskais elements ir figuratīvi aprakstošs attiecībā uz abās salīdzināmajās zīmēs pieteikto 37. klases pakalpojumu klāstu un asociatīvi saistās ar firmas darbības veidu;

4.2. Šādas nelielas izmaiņas apstrīdētajā preču zīmē, salīdzinājumā ar pretstatīto, izraisa abu zīmju sajaukšanu, vai arī patērētāji var uztvert apstrīdēto preču zīmi kā iebilduma iesniedzēja firmas filiāles apzīmējumu;

4.3. abu salīdzināmo preču zīmju pakalpojumu klāsts 37. klasē ir identisks. Apstrīdētā preču zīme reģistrēta arī precēm 20. klasē, kuras preču spektrs (izstrādājumi no koka) ir radniecīgs ar sniedzamajiem 37. klases pakalpojumiem. Visa būvniecība, remonts ir saistīts ar darbu ar kokmateriāliem. Mēbeļu izgatavošanu var iekļaut remonta un labiekārtošanas darbu pasūtījumā, šādos darbos var izmantot dažādus rāmjus un citus koka izstrādājumus. Ar remontu var saprast arī mēbeļu remontu; jebkuru koka izstrādājumu var remontēt;

4.4. pretstatītā preču zīme **AURA** (reģ. Nr. M 41 739) ir pieteikta un reģistrēta agrāk, proti, 10.10.1995 (pārstāvis šeit kļūdījies, patiesībā 14.05.1997) un 20.08.1999, nekā, attiecīgi, apstrīdētā zīme - 11.05.1998 un 20.08.1999;

4.5. turklāt apstrīdētā preču zīme atkārto iebilduma iesniedzēja firmas nosaukumu, kas, pēc pārstāvja vārdiem, veic analogisku uzņēmējdarbību Latvijā kopš 1993. gada. Kaut arī abas strīdā iesaistītās firmas ir reģistrētas Uzņēmumu reģistrā, jo līdzīgu nosaukumu reģistrācija tika pieļauta, jāņem vērā, ka iebilduma iesniedzējs reģistrējies agrāk, un pretējā pusē neatspēko šo argumentu.

**II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:**

1. ApP uzskata, ka iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ/93 2. panta pirmās daļas 13. punktu ir pamatota, ciktāl iebildums attiecas uz apstrīdētās preču zīmes **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) preču sarakstā iekļautajiem 37. klases pakalpojumiem.

1.1. No lietas materiāliem var konstatēt, ka pretstatītā zīme reģistrācijai LPV pieteikta agrāk, proti, 14.05.1997, nekā apstrīdētā zīme - 11.05.1998.

1.2. No lietas materiāliem var arī konstatēt, ka apstrīdētās zīmes preču sarakstā iekļautie 37. klases pakalpojumi ir "tie paši" pakalpojumi LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumu izpratnē, jo tie formulēti identiski 37. klases pakalpojumiem pretstatītās zīmes preču sarakstā, proti: 'būvniecība; remonts; labiekārtošanas darbi'.

1.3. Apstrīdētā preču zīme **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) un pretstatītā preču zīme **AURA** (reģ. Nr. M 41 739) satur vārdisku elementu 'aura' ('AURA'), kas atšķiras tikai ar rakstības veidu - maziem vai lieliem burtiem. Šim vārdam apstrīdētajā preču zīmē pievienoti elementi, kuriem nav lielas patstāvīgas nozīmes patērētāju uztverē, proti, blakus minētajam vārdam ir papildinājums '-a' un virs tā - vienkāršs ornamentāls zīmējums, kas atgādina burtu 'A' vai kādu jumta konstrukciju. Tādējādi apstrīdētās zīmes kopējā uztvere visai nebūtiski atšķiras no pretstatītās zīmes uztveres. ApP secina, ka nozīmīga patērētāju daļa var salīdzināmās zīmes sajaukt vai vismaz uzskatīt, ka apstrīdētā zīme pieder tam pašam īpašniekam un ir pretstatītās zīmes variants, resp., ka abas zīmes pieder vienai preču zīmju saimei.

2. Vienlaikus ApP atzīst, ka iebilduma pamatojumi attiecībā uz apstrīdētās zīmes preču sarakstā iekļautajām 20. klases precēm nav pietiekami pārliecinoši.

2.1. Reģistrācijas datus šīs preces formulētas kā 'šajā klasē iekļautie izstrādājumi no koka'. Saskaņā ar Preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju zīmju reģistrācijai (Nicas klasifikāciju), kuru piemēro preču sarakstu grupēšanai pieteikumā (LPZ/93 4. panta piektā daļa), šajā klasē var ietilpt šādas preces: 'mēbeles, spoguļi, rāmji; izstrādājumi, kas nav ietverti citās klasēs, no koka, korķa, niedrēm, meldriem, klūgām, raga, kaula (arī zivju), ziloņkaula, vaļa vai bruņurupuča ragvielas, gliemežvākiem, dzintara, perlamutra, jūras putām, šo materiālu aizstājējiem vai no plastmasām'. Savukārt, šajā klasē neietilpst tādas preces kā, piemēram, dažādi būvmateriāli no koksnes (19. kl.), mūzikas instrumenti, kuru būvē izmantots koks (15. kl.), koka mājturības un virtuves piederumi, ierīces, tilpnes un trauki (21. kl.), spēles un rotaļlietas no koka (28. kl.).

Tātad "šajā (20.) klasē iekļautiem izstrādājumiem no koka" galvenokārt var pieskaitīt mēbeles, to daļas un furnitūru, dažādus rāmjus, vitrīnas, aizslietņus, aizkaru līstes u.tml. dekoratīvus interjera priekšmetus un mākslas priekšmetus no koka, drēbju pakaramos, kāpnes, mucas un mucīņas, kastes, lādes un lādītes, paplātes un paliktņus, grozus un kurvjus, šūpuļus un mazbērnu sētiņas, ēvelsolus, instrumentu rokturus.

2.2. Ir apšaubāms, vai minētie koka izstrādājumi uzskatāmi par precēm, kas ir radniecīgas (līdzīgas) 37. klases pakalpojumiem. Teorētiski gan var pieņemt, ka, veicot būvniecības, ēku un telpu remonta un labiekārtošanas darbus, noteiktas firmas, kurām ir sava kokmateriālu ražotne (vai būvgaldniecība), uzņemas arī, piemēram, iebūvēto mēbeļu, kāpņu u.c. interjera priekšmetu izgatavošanu; ticamāk, ka tas attiecas uz stacionāriem, iebūvētiem priekšmetiem. Jāpieņem, ka šādu firmu darbību patērētāji galvenokārt saista ar būvmateriālu un būvkonstrukciju izmantošanu pasūtītāja objektā, nevis ar patstāvīgu darbību mēbeļu un interjera priekšmetu rūpnieciskā vai amatnieciskā ražošanā. Mēbeļu un koka sadzīves priekšmetu izgatavotājas firmas parasti nav tās pašas, kas būvfirmas, remontdarbu un labiekārtošanas firmas; šiem uzņēmumiem ir pietiekami atšķirīgs profils.

2.3. Nav pārliecinošs arī iebilduma iesniedzēja arguments, ka ar vārdu 'remonts' pretstatītās preču zīmes sarakstā jāsaprot arī mēbeļu remonts, kas dotu zināmu pamatu vienlaikus atzīt, ka mēbeles kā preces ir radniecīgas mēbeļu remonta pakalpojumiem. Pats jēdziens 'remonts' tiešām sevi ietver dažādus remonta darbus, un principā remontēt var ne tikai ēkas un telpas, bet visdažādākos izstrādājumus. Līdzīgu priekšstatu var iegūt, iepazīstoties ar Nicas klasifikācijas 37. klases pakalpojumu sarakstu kopumā, kur cita starpā minēti arī, piemēram, mēbeļu restaurācija, apgērba, elektroierīču, mehānismu, transportlīdzekļu, pulksteņu, fotoaparātu u.tml. remonts. Tomēr, šādā veidā interpretējot jēdziena 'remonts' apjomu, jānonāk pie pieņēmuma, ka katra preču zīme, kas reģistrēta 'remonta' pakalpojumiem vispār, teorētiski var būt konfliktā ar preču zīmēm, kas reģistrētas jebkurām precēm (precēm, kuras vispār iespējams remontēt). Šādu pieeju ApP uzskata par kļūdainu, jo tad preču zīmju, kuras reģistrētas remonta pakalpojumiem, tiesību apjomu nāktos atzīt par ievērojami lielāku nekā vairumam citu preču zīmju. ApP no tā secina, ka, ja sarakstā 'remonta' pakalpojumi nav sīkāk skaidroti (nav minēti specifiski remonta pakalpojumi), tie galvenokārt saprotami sadzīvē izplatītajā nozīmē - kā ar celtniecību, būvēm saistīts remonts. Citādu remontu - dažādu izstrādājumu remontu - preču sarakstā zīmju pieteicēji var iekļaut, īpaši minot šos izstrādājumus vai to grupas.

2.4. Ņemot vērā šajā punktā minētos apsvērumus, ApP apšaubā, vai preču zīmes **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) izmantošana 20. klases precēm (mēbelēm un specifiskiem koka izstrādājumiem) var izraisīt tās sajaukšanu ar pretstatīto zīmi, kuru saistībā ar šādām precēm lietot nav paredzēts.

3. ApP neņem vērā iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/93 2. panta pirmās daļas 15. punktu. Šis LPZ noteikums piemērojams, ja preču zīmei pretstatīts agrāks uzņēmuma nosaukums, bet tikai tad, ja attiecīgā firma tiešām veic analogisku uzņēmējdarbību.

Nav strīda par to, ka Daugavpils firma AURA ieguvusi likumiskas tiesības uz šādu nosaukumu, reģistrējoties Uzņēmumu reģistrā jau 1993. gadā, tātad agrāk par apstrīdētās preču zīmes pieteikšanas datumu. ApP pievērš uzmanību, ka uzņēmuma reģistrācijas apliecībā minēta ļoti vispārīga darbība: 'starpniecība; tirdzniecība un citi Statūtos paredzētie darbības veidi'. Arī šīs firmas preču zīmes saraksts aptver vairākas preču un pakalpojumu klases un tādējādi liecina par nodomu darboties vairākās un pat ļoti atšķirīgās nozarēs. Lietā tomēr nav pierādījumu tam, ka Daugavpils firma AURA faktiski veic konkrētu uzņēmējdarbību, kas ir analogiska apstrīdētās preču zīmes sarakstā minētajiem darbības virzieniem.

4. Novērtējot lietas apstākļus kopumā, ApP atzīst iebildumu pret preču zīmes **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) reģistrāciju par pamatotu tikai tiktāl, ciktāl tas attiecas uz šīs zīmes preču sarakstā ietvertajiem 37. klases pakalpojumiem.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus, apsvērumus un slēdzienus, Apelācijas padome, balstoties uz likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (1999) 19. panta piekto daļu un vadoties no likuma *Par preču zīmēm* (1993) 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. daļēji apmierināt firmas AURA, SIA (Jātnieku ielā 91 - 42, Daugavpils, Latvija) iebildumu pret preču zīmes **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) reģistrāciju LR Patentu valdē, atzīstot šo preču zīmi par spēkā neesošu attiecībā uz 37. klases pakalpojumiem;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **aura-a** (fig.) (reģ. Nr. M 44 187) reģistrāciju attiecībā uz ierobežotu preču sarakstu, proti, tikai reģistrācijā iekļautajām 20. klases precēm.

Ja Apelācijas padomes lēmums neapmierina apstrīdētās preču zīmes īpašnieku vai iebilduma iesniedzēju, viņš triju mēnešu laikā no ApP lēmuma noraksta saņemšanas dienas var šo lēmumu pārsūdzēt Rīgas apgabaltiesā. Sūdzības iesniegšana aptur ApP lēmuma stāšanās spēkā (likums *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm*, 19. panta deviņā daļa).

Šis lēmums, ja tas netiek pārsūdzēts noteiktajā laikā, saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs

J. Ancītis

ApP sēdes loceklis

S. Drozdovska

K. Krūmiņš